2394 bis

Año XIX. § Núm. 2844 § Buenos Aires, MIERCOLES 18 de Noviembre de 1914 § (Porte Pago) § Número suelto: 5 centavos

LA PROTESTA

El pensamiento de Miguel Bakounine

CARTAS A UN FRANCES

(Continuación)

Bakounine sigue siendo irrefutablemente anarquista. En su concepto «la defensa de la patria» exige ante todo la revolución social y la destrucción del Estado. Los nacionalistas mal llamados «subversivos» abogan en cambio, porque el propio Estado adquiera más fuerza, mayor poder y si aluden a la revolución, hablan de ella como de una cosa muy remota, demasiado utópica. Su programa inmediato o de transación consiste en exigir que los proletarios italianos se hagan matar en aras de la dominación monárquica y de sus capitalistas.

¡Por la anarquía!

Bien diversos eran los propósitos de Bakounine; oídlo:

«....considero altamente beneficiosa para Francia y para la revolución social, universal, la invación prusiana. Si ésta no se hubiese verificado y si la revolución en Francia se hubiera manifestado sin la invasión, los socialistas franceses habrían intentado una vez más, por cuenta propia, una revolución de Estado. Sería ilógica, sería fatal al socialismo, pero la habrían intentado, porque hasta ese extremo se hallan embaucados por los prejuicios del jacobinismo. Por consecuencia... darían un ejército a la reacción, formarían reaccionarios militaristas y generales ambiciosos surgirían de sus propias filas. Reforzada la máquina estatal, pronto nombrarían al maquinista del Estado—un dictador, un emperador».

«...La teoría del Estado está en bancarrota, habiéndose derrumbado su principal base: la potencia del Estado. En las actuales circunstancias el método terrorista, predilección del jacobismo, es evidentemente impracticable, y los obreros de Francia, que no conocen otro, están deconcertados. Ven el derrumbe de toda la organización oficial, se desesperan, están en la impotencia de crear otra y no hallan remedio, esos revolucionarios, fuera del orden público, no comprendiendo, esos hombres del pueblo, cuanta fuerza y cuanta vida hay, en esos momentos que la gente oficial de todos los matices, llama «anarquía», ellos se cruzan de brazos y dicen: Estamos perdidos, Francia está perdida».

«Y, puesto que no podéis salvarla con el orden público, con la potencia del Estado, salvadla con la «anarquía». Descadenad la Anarquía popular en las campiñas como en las ciudades, alimentadla en vuestro contingente, hasta convertirla en un inmenso volcán que en plena y furiosa erupción devore y destruya todo: enemigos y prusianos. Es un medio heroico y bárbaro, lo sé».

«¡Ah! Queridos amigos míos! Debéis colocaros a la altura de los hechos que se producen a vuestro lado; es el Estado que tambalea, es el mundo burgués que se va. — ¿Quedaréis vosotros en pie, enérgicos llenos de fé, creadores de un mundo nuevo en medio de todas las ruínas, o os dejaréis sepultar bajo ellas, Bismark será vuestro amo, os convertiréis en esclavos de los prusianos y de su rey—y lanzaréis el incedio revolucionario socialista a Alemania, a Europa, al mundo entero?» (páginas 231/234).

A este precio, pretende cotizarnos su patriotismo, nacionalismo e irredentismo, y puesto que me viene esta palabra a la pluma ¿sabrán nuestros doctos contrincantes que Bakounine habla de «Trieste más eslava que italiana»? No sé cuanta verdad pueda haber en esta su afirmación y por lo demás, poco me interesa el saberlo, pero los que en favor de los bélicos propósitos, invocaron la opinión de Bakounine, harían obra buena, renunciando a hacerlo en adelante.

La reconciliación "democrática"

Léase esta mortificante crítica a Gambetta y a la democracia... que ha dejado de ser «vil» desde que estalló la guerra:

«El señor León Gambetta, en una carta notablemente ridícula enviada al «Progrès» de Lyón, pretende que la actual guerra pueda contribuir a la reconciliación de la burguesía con el proletariado, uniendo a las dos clases en un común esfuerzo patriótico. Yo no creo en esa unión ni la deseo en ninguna forma» (págs. 236/237).

Bakounine agrega aquí, una larga nota citando y comentando aquella carta.

Es Gambetta el que escribe:

«Solo la democracia racional positivista» (¡oidlo al charlatán!) «puede reconciliarlo todo, organizarlo todo, fecundizarlo todo», (¡veamos como!). «En el año 1889 aportó los principios» (¡no todos, faltan muchos! — los principios de la libertad burguesa, sí — pero los de la igualdad, los de la libertad del proletariado, nó) «en 1792, los hizo triunfar» (¡es por eso sin duda que Francia es tan libre!) «en 1848, les ha otorgado la sanción del sufragio universal» (¿sin duda, en Junio?). «Es a la actual generación que le incumbe realizar la fórmula republicana» (como en Suiza) «y conciliar sobre la base de la justicia» (¿cuál justicia? ¿la jurídica, verdad?) «y del principio electoral, los derechos del ciudadano y las funciones del Estado, en una sociedad progresiva y libre. Para alcanzar este objeto, urge la realización de dos cosas; suprimir el miedo de los unos y disipar la desconfianza de los otros. Conducir a la burguesía al amor de la democracia e inspirar al pueblo la fe en sus hermanos mayores». (¿Por qué no, la fe en la nobleza, que es mayor que la burguesía?) págs. 237 y 238).

La obra estatal

Como puede verse, Bakounine no cambia en ningún instante su luminoso ideal socialista revolucionario, por un falso idealismo burgués. Continúa precisándolo admirablemente:

«...la revolución deja de ser tal, cuando obra despóticamente y en lugar de provocar la libertad de las masas, provoca la reacción en su seno. El medio y la condición, sino el objeto principal de la revolución es anular el principio de autoridad en todas sus posibles manifestaciones, es la abolición, la destrucción completa y si es menester violenta del Estado, porque el Estado — hermano menor de la iglesia — como elocuentemente lo demostró Proudhon, es la consagración histórica de todos los despotismos, de todos los privilegios, la razón política de todos los servilismos económicos y sociales, la esencia y el centro de toda reacción».

«Cuando en nombre de la revolución se pretende hacer obra estatal, aun cuando se trate de Estados provisorios, se cumple obra reaccionaria, se trabaja para el despotismo, no para la libertad. Se instituye el privilegio, contra la igualdad».

Basta leer a nuestros «adversarios» para convencerse que realizan «obra de Estado» y no solamente «provisorio». ¡Bien al contrario!

Bakounine combate luego a los que pretenden luchar en la guerra «por la civilización» y afirma que rebelarse contra esos «arrogantes civilizadores» es «servir a la revolución, contra la reacción. Tomen nota todos los «tripolitanistas» que hoy se han vuelto francófilos o rusófilos.

La larga carta del 30 de Agosto, manuscrito de 67 páginas, termina con una apología a la guerra civil e invocando «la revolución social, la anarquía interna y racional hoy, universal mañana».

(Continuará).

ACTUALIDADES

Los provocadores

En «La Nación» de ayer Roberto J. Payró publica una correspondencia en la que relata el fusilamiento del viceconsul argentino en Dinant que tanto ruído hizo días atrás. Luego «La Nación», en un lugar aparte, hace comentarios; dice que los alemanes no sólo fusilaron al viceconsul, sino que también destrozaron la bandera argentina, que flameaba en el consulado. Insinúa al gobierno la necesidad de una reclamación diplomática, trata de herir la tecla de los sentimientos patrióticos, envenena el asunto, y vería con agrado que la Argentina declarara la guerra a Alemania. El autor de los comentarios ha de ser algún bárbaro, un hombre de gobierno o un periodista sin cabeza, de esos que agitan para provocar conflictos; un insulto a una bandera es asunto más importante que la vida de hombres que solo ansían vivir en la paz. Los diarios burgueses son los primeros en incitar a los gobiernos a cometer crímenes; ellos son capaces de lanzar a una nación a una guerra estúpida. ¡El insulto a una bandera! ¡El fusilamiento de un viceconsul! Y los hombres que en esta Argentina susceptible y patriotera, son sacrificados porque tienen ideas generosas, ¿no significan nada? La deportación de obreros, el encarcelamiento de hombres dignos, ¿no merecen la atención? Las injusticias cometidas con los hombres, ¿no son más importantes que las ridículas «irreverencias» a las banderas? ¡Cállense esos diarios sinvergüenzas!...

Municipalidades acéfalas

Es una cosa extraordinaria lo que está sucediendo con las municipalidades. En las provincias está todo revuelto; miembros que renuncian, ambiciosos que se apoderan de los puestos, concejales socialistas desalojados a trompadas, caudillejos que arman cada conflicto que rivalizan con el de Europa. Los diarios dicen que todas las municipalidades están acéfalas; y cómo no! La palabra es significativa; acefalía, acefalía... Pensemos; ¿cuándo han tenido cabeza los hombres que aspiran a gobernar, los que gobiernan? Sus desaciertos, sus chambonadas, sus medidas estúpidas, nos prueban que están completamente acéfalos; asnos hinchados de vanidad, gente torpe que tiene la pretensión de creer que sirve para algo bueno,.. ¡Municipalidades acéfalas! Fijáos en la labor que realizan; analizad todas sus obras y veréis como en verdad las municipalidades carecen de cabeza, de cabeza que piense. Y esto sucede en todo el gobierno; el Estado es el acéfalo por excelencia; por eso todo lo que acomete, es torpe, estúpido, malo, torcido y etc., etc...

Envenenadores

Sabido es que los comerciantes son la gente de menos escrúpulos; para ellos el dinero tiene más valor que la salud de los hombres. Adulteran los productos que venden, los mezclan con sustancias venenosas. El instituto de Farmacología de la Facultad de Medicina, ha descubierto ahora que la yerba mate tan usada en la Argentina y en otros países, contiene una mezcla de hierbas peligrosas. En el análisis hecho por el citado instituto, se ha visto que no solamente la congonilla — de la que ya teníamos noticia — es usada; también se emplean «guavirá», «siete sangrías», «carne de auta», «congonilla brava», «caona», «canela de venado», «pitanga», «maría preta», «canelón», todas hierbas que producen desarreglos intestinales. Los explotadores de los yerbales que pagan a balazos a los trabajadores — recordad las páginas elocuentes de Rafael Barrett — no están contentos con las pingües ganancias que realizan vendiendo la yerba pura que les cuesta muy poco; tienen que envenenarla para que sus caudales aumenten extraordinariamente. De seguro que estos criminales envenenadores no serán molestados por el gobierno; con el dinero se compran las conciencias. Poned varios miles de pesos en manos de un legislador y éste se hará el ciego y el sordo; no verá ni oirá nada. Entretanto, el pueblo obligado a consumir un producto adulterado, tendrá que pagarlo cada vez más, porque, eso sí, la yerba maté envenenada como está aumenta de precio; los pobres explotadores no ganan casi nada... Hablemos claro; no hay motivo para poner en la picota a semejantes criminales?...

¡Haraganes, haraganes!

Se acabaron las delicias para los desocupados. Los hambrientos del Hotel de Inmigrantes perdieron la ración medio podrida que les pasaba el gobierno; éste ya no quiere mantener a ociosos. Muy bien; ningún hombre debe permanecer sin hacer nada; cada uno debe procurarse lo necesario para la vida. ¿Se puede esto? ¡No! Los pobres quieren trabajar; pero a los ricos no les conviene que trabajen; los ricos tienen acaparado todo, son dueños de todo, y los pobres no tienen otro remedio que morirse de hambre. ¿Qué vale tener deseos de trabajar? Lo esencial es que haya libertad para trabajar, que no haya obstáculos... Sin embargo, «La Nación» de ayer dice que los obreros que han sido despedidos del Hotel de Inmigrantes, son haraganes, «hombres con poca voluntad de trabajar; prueba de esto fué que cuando la Municipalidad resolvió contratarles por 1.60 pesos diarios, se negaron a anotarse, aduciendo que era ese un precio demasiado reducido... no trabajarían mientras no se les remunerara con 3 pesos diarios». ¿Y por esto son haraganes? ¿por que no se someten a una explotación bárbara? 1.60 ¿Qué es esto para una jornada abrumadora? ¿Acaso 3 pesos es un robo? Mucho más ganan los trabajadores; ellos lo producen todo, todos les pertenece. 1.60! pero, ¿y la dignidad, y la vergüenza? Los hombres son hombres, qué caramba; hacen bien en no aceptar jornales ridículos. La Municipalidad quería hacer un negocio magnífico; pagar poco. ¿Se conformarían los hombres del gobierno con 1.60 por día?...

¿Esos ladrones?... ¡Ca!

Reflexiones sobre la guerra

Debe ser una gran satisfacción para las madres de los soldados que están en los campos de batalla, recibir una esquela como la que transcribimos a continuación, a través de cuyas líneas se siente palpitar el corazón del hijo vivo y lleno de ansiedad por volver victorioso. Pero para las otras madres; para las que no tienen mas noticias que las narraciones macabras de los diarios — y de estas cartas escritas con la sangre caliente de los heridos después de las refriegas, — la duda debe ser una pesadilla terrible.

Y para todas las madres del mundo, que tienen hijos en el cuartel o en vísperas de ingresar a educarse para la guerra, las palabras de un soldado no pueden sino inspirarles maldiciones contra los cultores de la barbarie militarista.

Escribe el soldado:

«Querida madre: He tomado parte ya en más de cuarenta combates y en todos ellos he tenido una suerte loca, pues no saqué ni un arañazo. A mi lado he visto morir a centenares de compañeros. Ahora vamos a la pelea como se iba a la guillotina en tiempos de la gran revolución. La muerte no asusta a nadie, y a muchos de mis camaradas les he oído decir mil veces que lo mejor es morir, pues la vida que llevamos es terrible.

«Durante muchos días y noches hemos estado agazapados en las trincheras, y cuando se salía era para arrojarse sobre las del enemigo y luchar cuerpo a cuerpo. Todo cuanto te diga de estas carnicerías sería pálido. Es sencillamente lo más horrible que puedes imaginarte. Comemos entre muertos, rodeados de cadáveres, asfixiados por las emanaciones de cuerpos putrefactos.

«Se lleva uno el pan a la boca con las manos teñidas de sangre como un carnicero. Al principio este espectáculo me causaba inmensa angustia, repugnancias invencibles. Estuve dos días sin comer. Me pasaba lo que a los noveles estudiantes de medicina. De noche tenía terribles pesadillas. Me he quedado sordo. Los estampidos de los cañones enloquecen. Yo, lo mismo que mis camaradas, nos hemos convertido ahora en bestias feroces. Se mata al prójimo como si fuera un pollo, con la misma inconsciencia. Nuestros jefes nos tratan bien y dan el ejemplo. He visto morir a muchos oficiales.

«Dicen que venceremos. Es posible, ¿pero cuándo? Hay patriotismo, no puede negarse, pero también un gran cansancio, tanto moral como físico. No tengo tiempo de decirte algo más. Espero que seguiré teniendo la misma suerte que hasta ahora. Adiós. Tu Paúl».

¡Que abismo horrible es la patria! Mientras mas víctimas caen en sus profundidades, parece más difícil de cubrirlo...

¡Si reflexionaran los soldados!...

LA GUERRA EUROPEA

ATROPELLOS SALVAJES

Londres. — La mayor parte de los fugitivos son ancianos, mujeres y niños, procedentes de la parte limítrofe con la Polonia rusa, que es donde el peligro es inminente. Dicen esos fugitivos que las violencias cometidas por las tropas rusas en el territorio invadido son enormes y que se espera que cometan mayores atropellos. Es por ello que el éxodo aumenta en grandes proporciones y que comienza a apoderarse de la población del interior de Alemania el pánico.

Se anuncia la llegada de otros trenes de fugitivos. A los llegados ayer y hoy las autoridades les han preparado alojamiento y se les atiende con mucha solicitud.

NUMEROSOS MUERTOS — TRENES CARGADOS DE CADAVERES

Ginebra. — El diario «La Suiza Nacional» publica la carta de un suizo agregado a la Cruz Roja, que se halla en Bruselas.

En dicha carta dícese que el número de heridos que llega a Bruselas es enorme, y que numerosos trenes, llamados «cementerios», llegan constantemente con pilas de muertos.

Estos cadáveres se transportan al exterior de la capital belga, en donde los alemanes han instalado hornos incineradores.

COMBATE RECIO — ROBO DE UNA CIUDAD

Nueva York. — Los austriacos que operan en Servia continúan su movimiento de avance.

Los servios se situaron en una poderosa posición al noroeste de Valjevo; pero los austriacos los desalojaron después de un recio combate.

Un telegrama no oficial de Budapest informa que los austriacos tomaron por asalto a Obrenovas.

JUEGO DE LOS BARBAROS

Nueva York. — Según despachos llegados a ésta, en Berlín se ha publicado un boletín oficial anunciando que por informes procedentes de Ginebra se sabe que los cañones alemanes emplazados en la costa belga, pusieron fuera de combate al contratorpedero Falcón, el crucero Brilliand y el cañonero Rinaldo, unidades de la armada británica.

LOS SUCESOS
DE BERAZATEGUI

Sigue el terrorismo policial

No podemos decir para sintetizar mejor los aspectos de la lucha obrera en Berazategui sino que está en pleno estado de guerra. Los episodios de la barbarie militarista que tanto espanta y aterroriza a los llamadosa amigos de la civilización que abundan en el periodismo, son reproducidos con una similitud asombrosa; no por los actores que son policías seleccionados en las esferas de la delincuencia, sino por las consecuencias que sufren los que se encuentran sitiados, atacados e indefensos al entero capricho de la fuerza bruta que allí domina.

Los niños y las mujeres que viven angustiados por las amenazas de muerte, por los asaltos de sus hogares; por la falta de víveres para alimentarse, etc., están en igual condición que las mujeres y los niños que huyen desesperados de los pueblos que caen en poder de los ejércitos vencedores.

Sin embargo, entre las escenas repugnantes que provoca el odio patriótico, se producen cuadros que los diarios se encargan de reproducir en sus grabados, como hechos humanitarios.

En Berazategui, peor que en la guerra, la crueldad no tiene límites marcados por la razón. Se dá rienda suelta a la pasión y tanto los policías como los que son favorecidos con el tutelage legal, no desperdician ocasión o medios para acrecentar el dolor de las familias sindicadas como rebeldes a las posiciones de Rigolleau.

¿Qué diario defensor de la «democracia argentina», ha ocupado sus columnas para relatar algo de estos sombríos sucesos, que se desarrollan a un paso de la capital federal? Sólo se han ocupado de desfigurar los antecedentes de las reclamaciones obreras, para justificar la intervención policial.

Si no fuera la extrema desvergüenza de las autoridades con asiento en La Plata, — que permanecen sordos al clamor colectivo que se ha levantado contra los foragidos que siembran el terror en Berazategui, — los hechos tendrían otra solución que la que se espera.

El gobierno no es mal árbitro. Cuando un capitalista encuentra resistencia entre sus explotados y no puede imponer sus caprichos, el gobierno a fin de resolver cuanto antes las dificultades del capitalista, decreta el exterminio contra una colectividad de hombres, mucho más honrados que los traficantes de la política.

A todo el proletariado, a todos los hombres de dignidad, corresponde activar, intensificar la agitación solidaria. Que en cada pueblo se levante una viril protesta.

Los pocos que actualmente trabajan en la cristalería, no podrán seguir desempeñando su vergonzoso papel de traidores y asesinos. No está distante el momento en que llegusn a comprender que es más noble luchar por la libertad y la justicia.

Pic nic a realizarse

El Comité, subcomité (de Belgrano) de «La Protesta» y el Centro E. S. de Palermo, han organizado un Pic-Nic a realizarse a mediados de diciembre próximo en Bajo Belgrano. Los compañeros que deseen cooperar a la vida del diario, deben activar la propaganda para que el acto dé los resultados que se esperan. Aquellos que quieran mandar objetos para los bazares-rifas, pueden hacerlo aquí, a «La Protesta.»

Federacion Obrera Local Bonaerense

Por los sucesos de Berazategui la Federación realizará el próximo domingo 22, una manifestación que partirá de Plaza Constitución, a Plaza Brown.

Saldrán columnas parciales, de Parque Patricios; Boedo e Independencia y Méjico 2070.

Se encarece a las comisiones de las sociedades inviten a los gremios respectivos para que la demostración sea un alto exponente de solidaridad proletaria.

Pueden pasar por manifiestos por Australia 1837.

La situación del pueblo

El privilegio se asienta sobre la violencia porque la ignorancia del proletariado le presta su fuerza; luego el más fuerte sostén del privilegio es nuestra ignorancia, por consiguiente, habría que hacer desaparecer la ignorancia. Pero actualmente no es posible hacer que la ignorancia desaparezca porque para eso habría que eleminar la miseria de la que principalmente dimana, y para concluir con la miseria habría que concluir con el privilegio, causa única de la miseria y gran sostenedor de la ignorancia por la cuenta que le tiene.

Actualmente no podemos derribar al privilegio a causa de la ignorancia popular por él fomentada y no podemos concluir rápidamente con la ignorancia porque el privilegio con sus consecuencias, miserias, leyes y represiones se opone. Nos movemos en un círculo vicioso. Se diría que estamos en un callejón sin salida ¿pero es cierto?

Los satisfechos, los rutinarios y los pusilámines responden: — Sí, siempre fué así y siempre será por los siglos de los siglos. Amén. Pero nosotros decimos que no es así. Hubo un tiempo en que el hombre más fuerte o más astuto mataba a otros hombres para robarles, pero no los obligaba a trabajar para él. En aquel entonces existía el crimen, la rapiña, pero no existía la explotación metódica del hombre por el hombre. En aquel tiempo no existía la propiedad privada y no había leyes. Ahora todo eso existe, lo cual prueba de que el mundo ha cambiado, y si ha cambiado puede volver a cambiar. Más, nosotros estamos convencidos de que elprivilegio concluirá por caer. ¿Cuándo? ¿Cómo? Esta es la incógnita que el porvenir despejará.

Los malos pastores no dicen que todo seguirá siempre como al presente: al contrario nos hacen vislumbrar la felicidad, pero dicen que se la deberemos a ellos. Se dirigen al pueblo congregado al pie de la roca del privilegio y le dicen: — Es necesario que algunos de nosotros suba allá arriba, que con engaños se haga aceptar por los defensores del reducto, que estudie después los medios para hacernos subir a todos vosotros y que los ponga en vuestras manos. ¿Y quién más apto que nosotros para desempeñar ese papel de traidor? Bien, pues: levántennos y ya verán después. — Y miles de brazos empuñando el arma formidable (que no pincha ni corta) de la boleta electoral los levantan hasta el reducto del privilegio en donde aceptados por la guarnición se meten inmediatamente. El pueblo desde afuera expuesto a la inclemencia del tiempo espera los medios ofrecidos, pero éstos no llegan ni los que han prometido alcanzarlos vuelven a mostrar la cara. ¿Qué se ha hecho de nuestros emisarios? ¿Estarán estudiando? Algunos lo creen así; pero nosotros sabemos que están comiéndose el queso juntos con los demás roedores. Nos han hecho el cuento. Se propusieron como traidores y tales han resultado, pero los traicionados somos nosotros los proletarios, es decir, los que les han creído, que nosotros no les creemos nada por más latas que nos den.

—Es inútil — rugen los exasperados partidarios de la revolución social inmediata — nuestros males no tendrán remedio hasta el día en que el verdadero revolucionario lo arrase todo.

Es cierto. Pero la revolución social no es posible ahora. La estupidez de los pobres mucho mayor que la maldad de los burgueses hace que la revolución social sea hoy por hoy imposible. De modo que, dígase lo que se quiera, la revolución social no es inminente, como algunos creen.

Pero puede suceder otra cosa, ahora que en los países neutrales han puesto al proletariado de espaldas a la pared y acorralado por el hambre. Puede que su crítica situación lo lleve a la desesperación ¿y entonces? nadie sabe lo que ocurriría.

Ahora que en los países beligerantes han armado a todos los proletarios y los han puesto frente a frente para que se exterminen mutuamente puede que se produzcan levantamientos, cuyas consecuencias no se pueden calcular. Pueden sobrevenir graves disturbios, pueden efectuarse formidables levantamientos y pueden resultar derrocados imperios cuyas bases parecían inconmovibles.

No veremos la revolución social, pero pueden producirse acontecimientos de trascendental importancia que la inicien. No será el derrocamiento de la burguesía, pero su poder saldrá disminuído y quebrantado. Si esto sucede no habremos salido del círculo vicioso en el cual nos debatimos, pero dispondremos de mayor espacio y podremos trabajar con más provecho en pro de la rendención de la humanidad.

Blas Barri.

Notas internacionales

ESPAÑA

Con motivo del encarecimiento del pan y otros artículos de primera necesidad, los gremios han declarado la huelga general en Valencia.

El intenso malestar, y, las torpezas del gobierno, han indignado en tal grado al proletariado, que no es difícil que la huelga sea de marcado carácter revolucionario.

Las tropas han rodeado las fábricas en previsión de ataques.

La patria es el capital de los industriales.

BRASIL

Con motivo del cambio de presidente, se han realizado demostraciones públicas, hostiles al ex presidente Mariscal Hermes de Fonseca.

Los estudiantes encabezaron las manifestaciones callejeras y han tenido varios encuentros sangrientos con la policía.

Entre los muertos figura un «canillita».

El edificio del diario «O Pais», ha sido apedreado por la multitud.

No es el pueblo obrero, que perece de hambre el que se amotina. Son los políticos.

MEJICO

El presidente provisional de Méjico, Carranza, ha renunciado a su puesto para conformar a Pancho Villa.

Ha sido nombrado en el mismo carácter el general Eulalio Gutierrez, quien anuncia que le será fácil pacificar el país.

Todos estos criminales son «pacificadores» de oficio. Se conforman con satisfacer sus ambiciones personales.

¿Qué opinarán los indios de la paz a base de hombres y despotismos militares?

Suscriptores de La Plata

Comunicamos a los compañeros de esta localidad, que se ha hecho cargo de la agencia de «La Protesta» el compañero Angel Basso, al cual deberán dirigirse para lo relacionado con la cobranza y suscripción al diario.

Dirección: Angel Basso, 55 nº. 536.

Instruccion Popular

Liga de Educación Racionalista

Hoy en Alsina 1565 a las 8.30 p. m., Literatura contemporánea, por el profesor César Carrizo.

Sección Boca

Hoy, en Olavarría 363 a las 8.30 p. m., Dibujo Industrial, por el profesor Francisco Segovia.

Centro Obrero del Oeste

Hoy en Morón 2948 a las 8 p. m., Economía Política, por N. Sterni.

Sociedad Luz

Hoy en Martín García 473 a las 8 p. m., Dibujo Lineal, por Alfredo L. Marino.

Ateneo Obrero del Norte

Hoy a las 8 p. m., en el local Paunero 142, el profesor Dante Motta continuará el curso de Aritmética.

LOS TRUTS

Los capitalistas, en su afán de amontonar riquezas, explotar y robar al productor, se valen de todos los medios legales; e ilegales cuando son sorprendidos. El Estado crea leyes, pero ellos saben muy bien esquivarlas, dejarlas sin efecto. ¿Cómo hacen? Pues, solidarizándose, asociándose, formando los colosales trusts que poseen fuerza y dinero suficiente para corromper la conciencia de los gobiernos. Hay muchos trusts del tabaco, de la carne, de la manteca, etc., pero hay un trust peor que todos, más pernicioso, más criminal: es el trust de la conciencia, de la libertad, de la vida; trust que lo constituye el Estado; éste cuenta con el militarismo, armadas extraordinarias, policía, jueces, carceleros, etc. El Estado encarcela a los hombres que piensan libremente, es el centro que domina la conciencia de todos, que quiere ejercer su acción sobre la libertad ajena. El hombre no ha sido ni es libre, permanece en la esclavitud.

Los trusts de los capitalistas nos roban los productos de nuestras actividades; el trust del Estado nos priva el ejercicio de la libertad, el derecho de vivir conforme a nuestras ideas y sentimientos.

Ha llegado la hora de que nosotros también pensemos, trabajadores; debemos formar a nuestra vez otro trust de las fuerzas proletarias; debemos unirnos, constituir un organismo poderoso capaz para resistir los ataques de los tiranos.

¡Formemos trust; unamos las fuerzas, trabajadores!

Ramírez.

Ha sido boicoteada

LA COMPAÑIA ARGENTINA DE TABACOS

La Federación Obrera Local B. ha resuelto declarar el boicot a los productos de la C. A. de T. Esta medida ha sido adoptada en vista de que los patrones de la C. A. de T., no han querido acceder a las reclamaciones de sus obreros. He aquí las marcas de cigarrillos boicoteados:

Cigarrillos:

Barrilete, Caras y Caretas, Excelsior, Popular número 1, Brasil, Centenario, Sin Bombo, Sublimes, Ideales, Reina Victoria, Imperio, Monterey, Milo, Vuelta Abajo.

BOICOT a la QUILMES

Declarado por Delegados de las Sociedades Obreras y aplicado por los trabajadores de todo el país

OJO! "La Vanguardia" pagada por los capitalistas, la recomienda.

Defensa de Vicente Mari

UNA DONACION

Vicente Mari, compañero de rara entereza, es víctima de una infamia judicial, que si nosotros no tratamos de evitarlo, se prolongará por mucho tiempo.

No pudiendo lesionarlo en sus ideas, los jueces de Bahía Blanca, le imputan un crimen del que no tiene la mínima culpabilidad y para la justijustificación, del cual no hay ninguna prueba.

Los compañeros todos, deben imponerse la tarea de arrancar a Mari de las garras de la tiranía. La Sociedad Obreros Panaderos de Córdoba, interpretando este deber solidario, envió para los gastos de su defensa diez pesos que están en la administración de «La Protesta».

Funciones y conferencias

El 6 de dicisembre se efectuará una función teatral en el salón «Concordia», organizada por el comité «El obrero panadero». Se pondrá en escena «La madre eterna».

El 10 de Enero de 1915, se realizara la gran función teatral a beneficio de «La Protesta», organizada por el comité de Boca y Barracas.

Prestan su concurso buenos artistas. Se pondrá en escena «Casa de muñecas», de Ibsen.

Pro Vicente Mari

En el salón «Concordia» se realizará el jueves 19 del corriente un interesante acto público, organizado por el comité de «El Obrero Panadero» a objeto de reunir recursos para la defensa del compañero Mari, procesado en Bahía Blanca.

conferencia. Angel Falcó: La campaña de «Ideas y Figuras», por los presos sociales. Función social del periodismo. Gabriel Biagiotti: Los perpetuadores del mal y los generadores del bien. Cándido Toranza: Nuestros propósitos en la actualidad.

Entrada general, 0.30

Déficit de "La Protesta"

POR SU DESAPARICION

Suma anterior	496,85
Cualquiera	5 —
J. M.	0,50
Juan Bosetti, Santo Tomé	3,20
Juan Viola, Duggau	1 —
A. Rafaele	1 —
K. D.	1 —
Félix Alvarez, Añatuya	2 —
Lista nº 12, por Francisco D'Andrea, Mercedes: Francisco D'Andrea, 1; A. Gastaldi, 1; D., 1; L. Ungaro, 1; Dinamita, 1; E. Eudrino, 1; Marcelino, 1; A. González, 0,50. Suma	7,50
Lista nº 39, por Bonifacio Aceves, Adrogué: Bonifacio Aceves, 1,50; Convencido, 1; Un patrón de panadería, 0,10; Rosendo Pereyras, 0,50; Manuel Montesarín, 1. Suma	4,10
En listas de «Iconoclasta» por Marino Comín, Río Cuarto: Mariano Comín, 2; Juan Montalván, 1,25; Jerónimo García, 2;	
Silvio Berti, 1. Suma	6,25
Mauricio Novick	5 —
Suma	533,40

"La Protesta" en Rosario

El fracaso

Así como suena. Fracaso estrépitosamente el tan cacareado purismo radical. Los nuevos hombres y los nuevos procedimientos que prometía aportar el partido a las prácticas gubernativas, solo han servido para remedar miserablemente todo lo vicioso de antaño. ¿Podía esperarse otra cosa?

Es lógico que tal suceda. La política es una; su accionar no admite diferenciaciones. Política, hablando en plata, es medrar y los radicales hoy, como mañana los socialistas, recojen los frutos de su actuación en los planos elevados del gobierno.

La pureza de propósitos en los partidos políticos es una virtud puramente circunstancial; es virtud del llano, donde todos patean por igual las impaciencias del tiempo. El purismo político perece por elevación; sufre el vértigo de las alturas; en llegando a la meta la metamórfosis se realiza: lo que fué purismo se corvierte en egoísmo, ambición, ansias incontenidas de medro personal.

El radicalismo santafecino purga hoy las consecuencias de su ascención a planos gubernativos. Unidos en el llano, riñen a muerte en las alturas. Se cantan verdades y se descubren cosas sucias. Según ellos mismos, ahora resulta que el triunfo radical, la gran obra de regeneración democrática y de moralización administrativa en que se decía empeñado el gobierno de Menchaca-Caballero, es una gran mentira, un soberano cuento. Se afirma que entre pillos anda el juego. Aficiones de «uña», de una parte; cabildeos misteriosos, intrigas rastreras de otra.

¿Quién tiene razón? Afirmamos que ninguno. En política la razón es poca cosa; solo triunfan en ella la desverguenza y la ambición.

La actualidad radical nos da la impresión de una cloaca al descubierto. Inmoralidades al por mayor, fangos inmundos. ¿Pureza, idealismo, regeneración política? Palabras, palabras, palabras.

El pueblo, la masa inconsciente que vota, deben reflexionar ante el hecho sucedido. ¿De qué vale votar, renunciar año tras año la propia voluntad, hincharse de alegría ante el triunfo, si este mismo está en todo momento supeditado al capricho de cualquier logrero madrugador? Los hechos tienen elocuencia propia e insuperada. Aquí lo vemos: Menchaca se alza con la gobernación y los radicales quedan con una cuarta de narices.

Desengáñese el pueblo de una buena vez. La regeneración se cuaja en otros moldes. Los pueblos conquistarán libertades y afirmarán principios de verdadera democracia el día que se resuelvan a barrer la doble mugre: la política y los políticos.

En esa obra de verdadera profilaxis social no estarán solos. Los anarquistas les ayudaremos con entusiasmo en el trabajo de escoba.

Mientras eso no suceda, nos limitamos a balconear la política. El radicalismo se va... ¡otra papa en la olla! gritamos nosotros.

El terrible...déficit

Dejemos a los radicales y ocupémonos de nuestras cosas. Sin embargo, existen ciertos puntos de semejanza en nuestras respectivas situaciones. Ellos viven robando; nosotros deberíamos robar para vivir.

La actualidad anarquista es el déficit de «La Protesta». Este señor Déficit —gran antipático— debe de ser importuno a más no poder, a juzgar por el terror que inspira al Comité Administrativo. Un dos por tres el Comité exterioriza su terror por medio de sueltos en el diario, y estos sueltos alborotan a la colectividad; ésta se rasca los bolsillos; un poco de «chirola» llega a Buenos Aires; el Comité respira; el señor Déficit se torna algo amable, deja de molestar. Luego todo recobra la calma... hasta que otro terrible alarido del Comité anuncia a la colectividad la milésima visita del gran antipático.

¿No os parece compañeros, que sería conveniente terminar el jueguito? Veamos si hay medios para conseguirlo.

Debido a la crisis o lo que sea es un hecho que nuestro diario no cubre su presupuesto de gastos. Para ser más exactos deberíamos decir que en ningún momento los cubrió. Siempre necesitó de inyecciones a modo de enfermo, a base de donativos, listas, rifas y veladas. Y con todo esto para que el diario no desapareciera necesario fué poner a dieta a los redactores y no sabemos si también a los operarios.

El hecho en sí es algo increíble. Generalmente cualquier pequeña industria «dá» para cubrir gastos y aún deja un beneficio líquido en relación al capital invertido, que permite a su dueño vivir y aun acumular pesos.

Tengo entendido que en «La Protesta» la colectividad tiene invertidos en máquinas e instalaciones unos buenos miles de pesos. ¿Por qué motivo esas máquinas en constante actividad no bastan a cubrir los gastos que irrogan?

Entendemos nosotros que el problema del déficit debe plantearse en esta forma: el capital invertido debe bastarse y facilitar su propia evolución. ¿No se consigue esto? Entonces el mal está en la dirección, en el criterio que informa a ésta.

Reconozcamos nuestros defectos. Apesar de nuestro revolucionarismo en el campo de las ideas, somos rutinarios en ciertos procedimientos. Así en lo que respecta al diario. ¿Qué éste no cubre sus salidas? Llamados a la colectividad, listas, rifas, veladas y así siempre, hasta desacreditar el procedimiento y convertir al mismo diario en tribuna de limosneo. No culpamos a nadie. Sabemos cuanto desgaste de energías, de buena voluntad representa la existencia de nuestro paladín. Pero entendemos que es necesario orientar hacia otros procedimientos su acción económica.

¿Cómo? Tenemos una imprenta y una librería. La implantación de esta última fué una idea feliz en sí; un principio de buena orientación; sin mayores gastos se agregó una nueva fuente de recursos. En este mismo camino se debe seguir. Tenemos imprenta con rotativa — creo — dos Typograph, accesorios e instalación, material éste abundante para sacar un diario. Sin embargo, parece no ser completo, pues, en los balances vemos partidas por pago de rótulos y pequeños impresos. No es solo el hecho de estas pequeñas partidas lo que nos sorprende; es que ellas nos hacen pensar en los muchos ingresos que se pierden por tal causa.

En efecto: nuestra imprenta no «dá» porque es incompleta. Con solo agregarle una o dos minervas y una cierta cantidad de tipos y adornos para obra comercial, se crearía una fuente insospechada de recursos. La rotativa y el motor no deben de dejar de girar. Terminado el tiraje del diario podríase imprimir carteles, manifiestos, programas, etcétera. En la misma forma las typograph y los tipos completarían la obra componiendo obra comercial, folletos, manifiestos, periódicos de aparición espaciada, etc.

¿Dificultades? Pocas o ninguna, especialmente en Buenos Aires donde la sola organización obrera puede dar trabajo y vida a una imprenta. Nadie con más facilidad que «La Protesta» podría acaparar el enorme trabajo de obra que representan los manifiestos, programas, circulares, recibos, sobres y papel, y demás impresos necesarios a toda sociedad obrera. Eso sin contar con el trabajo que podrían aportar las agrupaciones anarquistas y el sinnúmero de compañeros establecidos con negocios y por lo mismo clientes seguros.

Se nos dirá que esto está bien, pero qué para ello es necesario poseer los tipos y las minervas. Reconocemos que es toda una razón, pero ya hemos pensado en ello.

Dejamos sentado que la ampliación de la imprenta importa la creación de una nueva fuente de recursos, que no dudamos bien administrada hará innecesarios los sustos del Comité y los llamados a la colectividad. Siendo esto así ¿por qué esta misma no ha de facilitar los medios para que la idea sea

un hecho? La misma suscripción voluntaria iniciada contra el déficit puede ser la base. Armese de valor el Comité y en lugar de asustar a la colectividad haga frente a los acreedores. No afloje un centavo, pida prórrogas, haga arreglos, gane tiempo. Mientras tanto con el dinero recogido agénciese de tipos y minervas y trabaje la imprenta. El dinero llegará a fuerza de sudar las máquinas... y los obreros.

Insistimos en esto. Los acreedores son menos exigentes con los deudores que ensanchan sus comercios o industrias. Amplíe sus talleres «La Protesta», extienda su radio de acción; sean lo suficientemente audaces y prácticos los encargados de timonearla y en breve el capital invertido producirá lo necesario para asegurarle vida próspera.

En esta forma todos estaremos tranquilos. Enterraremos al señor Déficit; el Comité moderará sus alaridos; la colectividad dejará de rascar inútilmente los forros de los bolsillos, y se creará todo un talento el

Corresponsal.

La Protesta en Montevideo

Gran función y conferencia organizada por la agrupación «Brazo y Cerebro» con el concurso del cuadro filodramático «El Internacional» y de el «Orfeón Libertario», a total beneficio del diario «La Protesta», que se realizará el Sábado 21 de Noviembre de 1914, a las 8 y 30 p. m. en el Centro Internacional, Rio Negro 1180.

Programa:

1º Hijos del pueblo por el orfeón.
2 Representación de la chistosísima comedia en un acto de E. Rosales, «Roncar despierto».
3 Sinfonía por el orfeón.
4 Recitación del monólogo satírico-cómico de Fag Libert: «El Atentado».
5 Himno del Lavoratori.
3 Vals por el orfeón.
7 Se pondrá en escena la comedia dramática en dos actos, original del compañero Arturo Pampini:)Primavera».
8 Primo di Magio, por el orfeón.
9 Segundo acto de «Primavera».
5 Conferencia por un compañero, sobre un tema de actualidad.
6 Marcha final.

Nota:—Dado lo extenso del programa la función empezará a las 8 y 30 en punto.

Bociot a Martin Quadri
Fábrica de mosaicos

Movimiento obrero

F. O. R. A.

Hase resuelto que el congreso regional se realice en la primera quincena de febrero de 1915.

Se llama la atención de las federaciones locales y todas las sociedades obreras del país, que remitan temas y proposiciones con anticipación.

Se reune el consejo federal, el jueves a las 8 y media de la noche, en Australia 1837.

A las sociedades obreras

Las sociedades de (1) que se trasladaron en Humberto I a Rincón 630, avisan a todas las sociedades que la municipalidad ha decretado desalojo para todos los inquilinos de esa casa y a fin de evitar inconvenientes, solicitan que hasta nuevo aviso, la correspondencia sea remitida a California 1235.

(1) Panaderos, carpinteros, Federación de Obreros en Calzado, Federación Gráfica, Zapateros y Mosaístas

A los mosaistas de La Plata

De acuerdo con las exigencias del momento, esperamos que todos los mosaístas que se interesen por su mejoramiento, concurrirán a la asamblea que se efectuará hoy miércoles a las 8 p. m., en el local 55 número 536.

La Comisión.

Obreros albañiles

Se cita a la comisión administrativa a la reunión que se efectuará hoy, miércoles, a las 8.30 p. m., en Australia 1837.

El Secretario.

Sociedad de Tabaqueros

Se invita a los huelguistas de Uspallata a la reunión que se efectuará hoy a las 3 p. m., en Australia 1837.

Pro huelguistas de Berazategui

La Sociedad fundidores y modelistas (adherida a la F. O. R. A), ha donado la suma de cinco pesos para los huelguistas.

Alpargateros y anexos

La comisión administrativa se reunirá el jueves 19 del corriente a las 8 p. m., en el local de costumbre.

El Secretario.

Notas Varias

Pic nic en la quinta Boeri

Organizado por el centro Obrero del Oeste, se realizará el próximo domingo 22, un gran pic-nic familiar en la espaciosa quinta Boeri. (Floresta).

La fiesta empezará a las 6 a. m., y terminará a las 6 p. m.,

Programa: 1.º Sinfonía, por la banda; 2.º, carreras pedestres; 3.º, Cantos, acompañado de guitarra, por Martín Castro; 4.º, Gran rifa sorpresa; 5.º, Conferencia, por R. González Pacheco; 6.º, Olla colgante; 7.º, La vuelta al mundo (juego para niños); 8.º, Paso difícil, para señoritas; 9.º, Segunda carrera pedestre; 10.º, Segunda gran rifa.

Además, habrá varios atractivos para niños y señoritas: tiro de flechas, al blanco, baile, etc.

Las familias que querían evitarse la molestia de llevar canastas con comestibles, encontrarán un buen surtido de artículos para pasar el día a precios reducidos en el bufet.

Entrada general, 0.30. — Niños, gratis.

La quinta Boeri queda en calle Carrasco 500, o sea a la altura del 8.800 de Rivadavia.

Los tranvías más cómodos, son los números 1, 2, 5, 48 y 99.

Centro de E. S. de Belgrano

Se cita a todos los componentes y simpatizantes de este centro a la reunión que se efectuará hoy miércoles a las 8 p. m., en Amenábar 2059.

Hoy, a las 8.30 p. m., en Amenábar 2059, continuará el curso de Esperanto.

Comité pro "La Protesta"

Boca y Barracas

Se invita a los componentes de este comité, a la reunión que se efectuará el miércoles 18 del corriente, a las 8 p. m., en el local de costumbre.

Notas administrativas

CORRESPONDENCIA

Santo Tomé, F. E. — Recibimos 48,20: por nros. de rifa, 20.—; por suscripción, 1.50; por donación, 3.20; por libros, 14.— y para varios, 9.50. Escribimos.

La Plata, A. B. — Enviamos 100 nros. más de rita y cambiamos a J. P. La dirección de L. de V. está bien como indica.

Duggan, J. V. — Recibimos 2.50: por suscripción, 1.50 y por donación, 1.—.

Mercedes, F. D'A. — Id. 34,40: por suscripciones, 10.50; por ejemplares, 5.40; por donaciones, 7.50; por rifa, 10.— y para Tierra y Libertad, 1.—.

Roberts, B. Q. — Id. 39,50: por rifa de A. S., 20 y por suscripciones, 19.50. Escribimos.

Tucumán, F. G. — Id. 8.— por suscripciones. Hoy va planilla y carta.

Empalme Lobos, C. G. — Id. 25.—: por nros. de rifa 20.—; por suscripción 3.— y como donación, 2.—. Fueron los 100 nros. de rifa y hoy va carta.

Alcorta, F. M. — Id. 17.—: por donaciones, 2.—; por suscripción, 9.— y por nros. de rifa, 6.—.

Grütly, D. E. Ch. — Id. 8.50: por susqripción, 4.50 y por nros. de rifa, 4.—. Enviamos los otros 10 nros.

Santiago (Chile), R. V. — Id. 14.— chilenos para libros. Le acreditamos los 2.50 entregados a «La Batalla». También recibimos el cliché y los periódicos. Van libros y carta.

Junín, F. M. — Id. 1.— para folletos que enviaremos.

Santa Fe, M. F. — Fueron 100 nros. más de la rifa y los dos libros. Escribimos.

Recibido para varios

Para «La Batalla de Chile»: Por «Acción Libertaria» de España, 3.50.

Para «Luz al Soldado»: Lista nº 242, por J. Ivancovich, Pérez, 2.90; id. 2.60 por César Barbagelata, 4.50.

Para Huelguistas de Quilmes: Sociedad O. Mosaistas, 5.—.

Para «Tierra y Libertad»: F. D'Andrea, Mercedes, 1.—.

Para Huelguistas de Berazategui: Sociedad herreros de Obra, Cocina y anexos, 10.—; Sociedad O. Pinteros, 10.—; Sociedad O. Mosaistas, 5.—; Sociedad O. Modelistas y anexos, 5.—; Mauricio Novich, 5.—.

Para Liga de E. Racionalista: Francisco Elors, Santo Tomé, 8.—.

Para «La Antorcha»: Id. id. 1.50.

Para Comité pro-presos: Un simpatizante, 0.15.

Para defensa de Vicente Mari: Sociedad O. Panaderos, Córdoba, 10.—.

CAMILLE LEMONNIER (46)

UN MACHO

—¡Fué una famosa idea esa de venir, muchacho!

El café se prolongó hasta media tarde; el humo de los cigarros nublaba el cuarto. Entonces alguien propuso un paseo; justamente había un bonito bosque a poca distancia de la casa...

Y salieron en banda. Esta vez Hayot, sus muchachos y Mateo Hulotte, habían tomado la delantera: Germana y Huberto seguían a poca distancia; pero a medida que se acercaban al bosque esa distancia aumentaba. Bordeaban campos de trigo, cuyas sábanas de oro pálido, anegadas en el aire adiamantado, estaban cribadas de amapolas, acianos y margaritas, de brillantes colores. Los dos jóvenes entraban a cada paso en los trigales y cogían flores, que Germana juntó hasta hacer un manojo en el cual sumergió la cara, con los ojos medio cerrados. Huberto continuaba llenándola de melosas palabras de doble sentido, sin comprometerse.

Hayot había apurado el paso para dejarlos libres «en su negocio»; así sucedió que perdieron de vista el grupo en medio del cual gesticulaba aquél. Germana manifestó el temor de que no podrían juntárseles; más Huberto la tranquilizó diciéndole:

—¡Oh! yo conozco el camino; pronto los alcanzaremos.

Temblábanle los labios al decir eso, y en su cara se notaba cierta excitación. De repente le tocó el brazo con la punta de un dedo, y en todo decidido exclamó:

—Señorita Germana, estoy muy contento...

La joven lo miró, algo emocianada también, esperando lo que iba a decir; él, con la cabeza ladeada, sonreía.

—Sí, muy contento de estar solo con usted. No me crea si no quiere; pero es así como lo digo, sí, de todo corazón.

Esa voz cadenciosa y lenta encantó a Germana como una música; bajó la cabeza, pues sentía una oleada tibia en las mejillas, y se puso a acariciar las flores de su manojo.

—¿Verdá, señor Huberto?

El joven se le acercó y le tomó la mano, que ella le abandonó como si no advirtiera en ello.

—Es suave como la seda, — murmuró él al cabo de un instante, mientras remontaba hasta la muñeca y se la cosquilleaba.

—Ya me lo han dicho, — respondió Germana; y rió, todo estremecida de cosquillas.

Luego sus manos se enlazaron lentamente, y lado a lado balanceando los brazos con movimiento infantil y continuo, se dejaron ir a necios sentimentalismos. Acordóse ella de haber así recorrido los senderos del bosque con Cachaprés, y este recuerdo le hacía encontrar una satisfacción indefinible en engañarlos a los dos. El Hayot llegaba a tiempo para romper la regularidad de sus amores con el otro; los dedos con que la acariciaba destruían la monotonía de su vida con la sorpresa de una infidelidad.

—¡Míralos! — gritaron de repente algunas voces.

Eran el colono y los mozos, quienes los esperaban sentados a la entrada del bosque. La malicia hacía chispear los ojos del viejo, quien estaba ganoso de casar ricamente a sus hijos; un matrimonio con la señorita de Hulotte se bosquejaba en su cerebro como cosa natural y provechosa.

Todos juntos dieron la vuelta al bosque, propiedad de un banquero cuya casa de campo, erizada de torrecillas, se elevaba algo más lejos. Una roiiza capa de ladrillo pulverizado cubría las alamedas, que serpenteaban a través de los boscajes simétricamente podados y con aberturas a trechos, para dar vista al castillo. Una de las alamedas pasaba sobre un puente rústico, hecho de grandes piedras amontonadas, en las cuales la yedra había prendido pesadas colgaduras. Los céspedes, cortados al ras, parecidos a la piel de un animal esquilado, extendían bajo los árboles un verde obscuro que brillaba en la claridad con reflejos de esmeralda.

Sintieron respeto delante de esa simetría de la naturaleza, simetría tan común y artificial sin embargo; Hayot bajó la voz como si hubiera penetrado en una iglesia, y contó la historia de sus relaciones con el banquero, hombre llano, a pesar de sus millones, que conversaba con las personas lo mismo que si fueran sus iguales. Además, el bosque no era público, pero él, Hayot, tenía permiso para entrar cuando le parecía; y acabó por dar pormenores acerca de la servidumbre del castillo.

Detuviéronse largo rato delante del puente rústico, cuyas bellezas especificó Huberto a Germana con complacencia, porque el asunto se prestaba para frasear. Caminaron cien pasos y desembocaron delante de una escalera de asperón, que conducía a un templo antiguo que admiró a todos. Como había estatuas desnudas, en nichos, a ambos lados del pórtico, Huberto explicó con maliciosas sonrisas la costumbre que se tenía en los antigus tiempos, de no vestirse.

—Ya me lo habían dicho — exclamó Germana, abriendo mucho los ojos.

Y como alguien soltó una chanza, todo el mundo rompió a reir.

—¡Chito! el señor podría estar ahí— dijo Hayot, y los alejó.

Volvieron al camino de la granja, a menudos pasos; y los mozos pensaban en las excitantes redondeces de los mármoles.

(Continuará).